



zima
winter

Makaron stir-fry
z tofu lub kurczakiem
Stir-fry pasta with tofu or chicken
250 g 42 zł

Kotleciki z górką cielęcej
z ziemniakami gratin, musem z karotki
i grillowanym brokulem
Veal cutlets with gratin potatoes, carrot mousse,
and grilled broccoli
150/200 g 89 zł

Stek z łososia
z velouté z borowika szlachetnego
z purée chrzanowym i gotowanymi warzywami
Salmon steak with mushroom sauce,
horseradish purée, and cooked vegetables
150/200 g 65 zł

Sernik Lotus
z konfiturą żurawinową
Lotus cheesecake with cranberry jam
120 g 36 zł

Foglio
z kremem mascarpone i owocami
Foglio with mascarpone cream and fruit
120 g 38 zł

Pory⁴Roku
restauracja



zima
winter



Pieczony camembert

z pistacjami, świeżą figą, sosem balsamicznym
i preclm piwnym

Baked camembert with pistachios, fig,
balsamic sauce, and beer pretzel

200 g 42 zł

Salatka z piklowanych buraków i jabłek

z rukolą, kietkami rzodkiewki, serem blue
i orzechami pekan

Pickled beetroot salad with apples, arugula,
radish sprouts, blue cheese, and pecan nuts

250 g 38 zł

Francuska zupa cebulowa

z grzankami i serem Gruyère

Onion soup with Gruyère cheese and croutons

250 ml 35 zł

Krem z pieczonej dyni hokkaido

na mleczku kokosowym

Roasted hokkaido pumpkin soup with coconut milk

250 ml 35 zł

Club sandwich z kurczakiem

beconem, serem cheddar, świeżymi warzywami
i domowymi frytkami

Club sandwich with chicken, bacon, cheddar cheese,
fresh vegetables, and homemade fries

300 g 38 zł



Pory⁴Roku
restauracja

MENU

Pory⁴Roku

restauracja



PRZYSTAWKI

STARTERS

Bruschetta z pomidorami i kozim twarogiem 29,00 PLN

Bruschetta with tomatoes and goat cheese



150 g

Wątróbki drobiowe w boczku na sosie kurkowym 39,00 PLN

Chicken livers in bacon on chanterelles sauce

130 g

Ręcznie lepiące pierogi z wołowiną, rukolą i parmezanem 39,00 PLN

Handmade dumplings with beef, arugula and parmesan cheese

200 g

SALATKI

SALADS

Salatka z grillowaną piersią kurczaka i serem feta 45,00 PLN

Grilled chicken breast and feta salad

250 g

Salatka z serem burrata, pomidorami i awokado 52,00 PLN

Burrata cheese salad with tomatoes and avocado



250 g

ZUPY

SOUPS

Kremowa zupa z pieczonych pomidorów 35,00 PLN
z chrupiącymi grzankami



Tomato soup with crispy croutons
250 ml

Żurek na zakwasie z borowikami i puree chrzanowym 35,00 PLN

Sourdough soup with porcini mushrooms and horseradish puree
250 ml

Domowy rosół z makaronem 28,00 PLN

Homemade chicken broth with noodles
250 ml

Bulion kolagenowy z makaronem

Naturalne wsparcie dla organizmu - gotowany przez kilkanaście godzin z kości i ogonów wołowych, ten rosół to prawdziwa bomba kolagenowa. Zawiera aminokwasy wspierające regenerację stawów, skóry i kości. Wzmacnia odporność, nawilża od wewnątrz i odżywia - bez syntetycznych dodatków, prosto z natury. Idealny wybór na reset

dla ciała i ducha 64,00 PLN

Collagen broth with noodles.

A delicate, clear broth made with ingredients rich in collagen, minerals and amino acids to support skin, joint health and immunity

250 ml

MAKARONY

PASTAS

Linguine z szafranem i szynką parmeńską 45,00 PLN

Linguine with saffron and Parma ham
250 g

Penne z krewetkami i pesto z suszonych pomidorów 56,00 PLN

Penne with shrimps and sun-dried tomato pesto
250 g

DANIA GŁÓWNE

MAIN COURSES

Grillowany filet z kurczaka z salsą
z mango i pomidorów
z dodatkiem ryżu jaśminowego 49,00 PLN
Grilled chicken fillet with mango and tomato salsa
150/150 g

Tradycyjny kotlet schabowy z puree ziemniaczanym
i zasmażaną kapustą 58,00 PLN
Traditional pork chop with mashed potatoes and fried cabbage
170/150 g

Wolno duszone żeberko wołowe z dodatkiem
pieczonych ziemniaków, sosu barbecue i surówki colesław 118,00 PLN
Slow stewed beef ribs with roasted potatoes,
barbecue sauce and coleslaw salad
400/200 g

Filet z miętusa na szpinaku w sosie koperkowym z dodatkiem
gotowanych ziemniaczków i mini marchewek 65,00 PLN
Burbot fillet on spinach in dill sauce,
served with boiled potatoes and baby carrots
150/200 g

Pieczony okoń morski
z frytkami z batata i sałatką z roszponki i granatu 63,00 PLN
Baked sea bass
with sweet potato fries and lamb's lettuce and pomegranate salad
220/150 g

Risotto z burakiem i serem feta 47,00 PLN
Beetroot risotto with feta
200 g



BURGERY

Burgers

Burger z wołowiny z grillowanym bekonem,
świeżymi warzywami, serem mimolette i frytkami 52,00 PLN

Beef burger with grilled bacon, fresh vegetables,
Mimolette cheese and fries

180/200 g

Burger wegetariański ze świeżymi warzywami,
awokado, sosem wegańskim i frytkami 52,00 PLN 

Vegetarian burger with fresh vegetables, avocado,
vegan sauce and fries

150/200 g

Dodatki do burgerów / burger add-ins: 6,00 PLN

Jajko sadzone, papryczki jalapeno, ketchup, bekon
fried egg, jalapeno peppers, ketchup, bacon

50 g

DESERY

DESSERTS

Czekoladowe „Jajo Pingwina”
z waniliowym kremem, świeżymi owocami,
oprószone korzennym piaskiem 42,00 PLN

Chocolate „Penguin Egg” with vanilla cream,
fresh fruit, sprinkled with root powder

170 g

Domowa szarlotka z sosem karmelowym
i lodami waniliowymi 32,00 PLN

Homemade apple pie with caramel sauce and vanilla ice cream

150 g

Fondant czekoladowy z lodami miętowymi 35,00 PLN

Chocolate fondant with mint ice cream

120 g

NAPOJE

BEVERAGES

Herbaty i kawy / Tea and coffee

Americano	12,00 PLN
Espresso	12,00 PLN
Espresso Doppio	15,00 PLN
Espresso Macchiato	12,00 PLN
Cappuccino	14,00 PLN
Flat White	16,00 PLN
Caffe Latte	16,00 PLN
Caffe Latte Macchiato	18,00 PLN
Kawa Mrożona / Ice coffee	28,00 PLN
Irish Coffee	28,00 PLN
Herbata Eilles Tea Diamond / Tea	13,00 PLN
Gorąca czekolada / Hot chocolate	26,00 PLN
Herbata zimowa / Winter tea	23,00 PLN
Wino grzane / Mulled wine	26,00 PLN

Napoje Zimne / Cold Beverages

Woda mineralna Cisowianka / Mineral water / 0,33 l / 0,7 l	8/16 PLN
Świeżo wyciskany sok z pomarańczy / Fresh orange juice / 0,33 l	20,00 PLN
Świeżo wyciskany sok z grejfrutów / Fresh grapefruit juice / 0,33 l	20,00 PLN
Sok owocowy Tymbark / Fruit juice Tymbark / 0,2 l	10,00 PLN
Sok pomidorowy Tymbark / Tomato juice Tymbark / 0,2 l	10,00 PLN
Pepsi, Pepsi Max, Mirinda, 7up, Schweppes / 0,2 l	12,00 PLN
Tiger Energy Drink / 0,25 l	14,00 PLN
Lemoniada limonka - mango / Mango lemonade / 0,3 l / 1 l	18/36 PLN
Lemoniada cytryna - czarny bez / Elderflower lemonade / 0,3 l / 1 l	18/36 PLN
Ice tea / 0,3 l	14,00 PLN

Piwo beczkowe / Draft Beer

Pilsner Urquell 4.4 %	0,5 l	20,00 PLN
Pilsner Urquell 4.4 %	0,33 l	14,00 PLN



Piwo Butelkowe / Bottled Beers

Peroni Nastro Azzurro 5%	0,33 l	14,00 PLN
Książęce Złote Pszeniczne 4.9%	0,5 l	16,00 PLN
Książęce IPA 5.4%	0,5 l	16,00 PLN
Książęce Czerwony Lager 4.9%	0,5 l	16,00 PLN
Książęce Ciemne Łagodne 4.1%	0,5 l	16,00 PLN
Lech Premium 5%	0,5 l	16,00 PLN
Książęce Porter 8%	0,5 l	16,00 PLN
Książęce Pszeniczne 0%	0,5 l	16,00 PLN
Lech free 0%	0,5 l	16,00 PLN

